

外国法学教科书精品译丛

主编 李昊

# 德国民法概论

(第14版)

[德] 汉斯-约哈希姆·慕斯拉克 (Hans-Joachim Musielak) 著  
[德] 沃夫冈·豪 (Wolfgang Hau) 著  
刘志阳 译

*Grundkurs BGB*  
(14. Auflage)

外国法学教科书精品译丛

# 德国民法概论


(第14版)

本书系统地讲述了关键的基础知识。它的亮点在于书中所呈现的精雕细琢的教义学内容和相互衔接的体系化结构。完美的阐释再配以问题与案例、范例与图表，使它成为一本精妙绝伦的民法教材。

Beck书城 ([www.beck-shop.de](http://www.beck-shop.de)) 和亚马逊网站 ([www.amazon.com](http://www.amazon.com))

这是一本绝对不容错过的教材！绝对经典！本书既有法学学习的方法，又有民法核心知识，还配有案例与图表，加上精妙的教义学阐释，一本在手，法律学生不再害怕民法学习！法律学生的学习助手！

法学世界网站 ([www.jurawelt.de](http://www.jurawelt.de))

策划编辑 杜宇峰  
责任编辑 施洋 欧奎  
张权 谢良阔  
封面设计  李尘工作室

ISBN 978-7-300-23575-2



9 787300 235752 >

定价：98.00元

# 德国民法概论

(第14版)

[德]汉斯-约哈希姆·慕斯拉克 (Hans-Joachim Musielak) 著  
[德]沃夫冈·豪 (Wolfgang Hau)  
刘志阳 译

*Grundkurs BGB*  
(14. Auflage)

中国人民大学出版社  
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

德国民法概论: 第 14 版/ (德) 汉斯-约哈希姆·慕斯拉克, (德) 沃夫冈·豪著; 刘志阳译. —北京: 中国人民大学出版社, 2016. 11

(外国法学教科书精品译丛)

ISBN 978-7-300-23575-2

I. ①德… II. ①汉… ②沃… ③刘… III. ①民法-研究-德国 IV. ①D951.63

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 270378 号

外国法学教科书精品译丛

主 编 李 昊

德国民法概论 (第 14 版)

[德] 汉斯-约哈希姆·慕斯拉克 (Hans-Joachim Musielak) 著

[德] 沃夫冈·豪 (Wolfgang Hau)

刘志阳 译

Deguo Minfa Gailun

---

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

电 话 010-62511242 (总编室)

010-82501766 (邮购部)

010-62515195 (发行公司)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 三河市汇鑫印务有限公司

规 格 185 mm×260 mm 16 开本

印 张 32.75 插页 2

字 数 713 000

邮政编码 100080

010-62511770 (质管部)

010-62514148 (门市部)

010-62515275 (盗版举报)

版 次 2016 年 11 月第 1 版

印 次 2016 年 11 月第 1 次印刷

定 价 98.00 元

---

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

# 外国法学教科书精品译丛

主编 李昊



# 中文译本序言 ◀

中德国家法治对话在民法范围内得到了长足发展。帕骚大学法学院自建立以来就积极地参与该对话，并在研究与教学领域中建立了一系列的人员之间与机构之间的合作。很高兴也很荣幸，我们的《德国民法概论》被翻译成了中文，并有幸加入中德民法交流之中。由于我们并不通晓中文，所以我们自己不能阅读本中文版。但是我们期望中国的同仁及学生能够基于此了解德国法。我们非常感谢为此主动付出巨大努力的译者——刘志阳先生。同样，也感谢出版社的友好合作。

当然，我们也欢迎中国读者对我们提出问题、意见与建议。您可以用德语或英语发送到该邮箱：[lehrstuhl-hau@uni-passau.de](mailto:lehrstuhl-hau@uni-passau.de)。

汉斯-约哈希姆·慕斯拉克 (Hans-Joachim Musielak)

沃夫冈·豪 (Wolfgang Hau)

2015年10月于帕骚

# 第 14 版序言 ◀

本书前版很受读者欢迎，这给了我们修改的动力，另一重要的原因就是出现了一些新的条文，即一些转化欧盟《消费者权利指令》的法律和《反交易中支付迟延法》。此外，为了给大家呈现最前沿的成果，本版还增补了大量富有教益的新判决和新理论。感谢 Josef Eicher 先生、Rebekka Lange 女士和 Claudia Mayer 博士对本书的校对。欢迎对本书提出问题、提示和建议 (lehrstuhl-hau@uni-passau.de)。

汉斯-约哈希姆·慕斯拉克

沃夫冈·豪

科隆和帕骚，2015 年 7 月

# 第1版序言（1986年）



本书意在介绍德国民法的基本知识。为了给法律初学者提供一本关于《德国民法典》的基础教程，本书在吸纳法学院广泛使用的教学方法的优点的同时，也相应地编排了入门案例。其优点首先在于将传统法学教科书之外的相关知识融入《民法典》中，使初学者在学习民法知识时即可以尝试分析案例。鉴于此，本书在案例分析设计上花了很大功夫。这不仅体现在案例分析方法的介绍中，还体现在具体的练习案例的答案编写，以及用于学习、理解和复习的教学案例的问题设置和答案提示中。此书的编写是为了实现以上诸目的，也是如此践行的。本书的具体使用方法提示可以在本书正文之前找到。

汉斯-约哈希姆·慕斯拉克



# 文献索引 ◀

- Bamberger/  
Roth/Bearbeiter      Kommentar zum Bürgerlichen Gesetzbuch, hrsg. v. Bamberger/  
Roth, 3. Aufl. 2012 = Beck'scher Online Kommentar BGB (《民法典  
评注》, 主编: Bamberger/Roth, 2012 年第 3 版 = Beck'scher 《民法  
典评注》网络版)
- Baur/Stürner      Baur/Stürner, Lehrbuch des Sachenrechts, 18. Aufl. 2009 (Baur/  
SachenR      Stürner: 《物权法教程》, 2009 年第 18 版)
- Boecken      Boecken, BGB-Allgemeiner Teil, 2. Aufl. 2012 (Boecken: 《民法总  
论》, 2012 年, 第 2 版)
- Bork BGB AT      Bork, Allgemeiner Teil des Bürgerlichen Gesetzbuchs, 3. Aufl. 2011  
(Bork: 《民法总论》, 2011 年第 3 版)
- Braun      Braun, Der Zivilrechtsfall, 5. Aufl. 2012 (Braun: 《民法总论》,  
2012 年第 5 版)
- Brehm BGB AT      Brehm, Allgemeiner Teil des BGB, 6. Aufl. 2008 (Brehm: 《民法总  
论》, 2008 年第 6 版)
- Brehm Fälle      Brehm, Fälle und Lösungen zum Allgemeinen Teil des BGB, 3. Aufl.  
2011 (Brehm: 《民法总论案例与答案》, 2011 年第 3 版)
- Brox/Walker      Brox/Walker, Allgemeiner Teil des Bürgerlichen Gesetzbuchs, 38.  
BGB AT      Aufl. 2014 (Brox/Walker: 《民法总论》, 2014 年第 38 版)
- Brox/Walker      Brox/Walker, Allgemeines Schuldrecht, 39. Aufl. 2015 (Brox/  
SchuldR AT      Walker: 《债法总论》, 2015 年第 39 版)
- Brox/Walker      Brox/Walker, Besonderes Schuldrecht, 39. Aufl. 2015 (Brox/Walk-  
SchuldR BT      er: 《债法分论》, 2015 年第 39 版)
- Bülow/Artz Ver-      Bülow/Artz, Verbraucherprivatrecht, 4. Aufl. 2014 (Bülow/Artz:  
braucherprivatR      《消费者私法》, 2014 年第 4 版)
- Deutsch/  
Ahrens DeliktsR      Deutsch/Ahrens, Deliktsrecht-Unerlaubte Handlungen, Schadens-  
ersatz, Schmerzensgeld, 6. Aufl. 2014 (Deutsch/Ahrens: 《侵权

- 法——侵权行为、损害赔偿、痛苦抚慰金》，2014 年第 6 版)
- Diederichsen/  
Wagner/Thole Diederichsen/Wagner/Thole, Die Zwischenprüfung im Bürgerlichen  
Recht, 4. Aufl. 2011 (Diederichsen/Wagner/Thole: 《民法中期测  
试》，2011 年第 4 版)
- Eisenhardt Eisenhardt, Einführung in das Bürgerliche Recht, 6. Aufl. 2010  
(Eisenhardt: 《民法导论》，2010 年第 6 版)
- Emmerich Emmerich, Das Recht der Leistungsstörungen, 6. Aufl. 2005 (Em-  
Leistungsstörungen merich: 《给付障碍法》，2005 年第 6 期)
- Emmerich Schul- Emmerich, BGB-Schuldrecht, Besonderer Teil, 14. Aufl. 2015 (Em-  
dR II merich: 《民法—债法分论》，2015 年第 14 版)
- Erman/Bearbeiter Erman, Handkommentar zum Bürgerlichen Gesetzbuch, 14. Aufl.  
2014 (Erman 主编: 《民法典简评》，2014 年第 14 版)
- Esser/Weyers Esser/Weyers, Schuldrecht. Zweiter Band: Besonderer Teil, Teil-  
SchuldR II band 1: 8. Aufl. 1998, Teilband 2: 8. Aufl. 2000 (Esser/Weyers:  
《债法—第二卷: 分论》，第 1 部分: 1998 年第 8 版; 第 2 部分: 2000  
年第 8 版)
- Faust BGB AT Faust, Bürgerliches Gesetzbuch—Allgemeiner Teil, 4. Aufl. 2014  
(Faust: 《民法总论》，2014 年第 4 版)
- Fezer Fezer, Klausurenkurs zum BGB Allgemeiner Teil, 9. Aufl. 2013  
(Fezer: 《民法总论考试课程》，2013 年第 9 版)
- Fikentscher/  
Heinemann Schul- Fikentscher/Heinemann, Schuldrecht, 10. Aufl. 2006 (Fikentscher/  
dR Heinemann: 《债法》，2006 年第 10 版)
- Flume BGB AT Flume, Allgemeiner Teil des Bürgerlichen Rechts. Zweiter Band: Das  
Rechtsgeschäft, 4. Aufl. 1992 (Flume: 《民法总论 (第二卷: 法律  
行为)》，1992 年第 4 版)
- Fritzsche Fritzsche, Fälle zum BGB Allgemeiner Teil, 5. Aufl. 2014 (Fritzsche:  
《民法总论案例》，2014 年第 5 版)
- Fuchs/Pauker Fuchs/Pauker, Delikts- und Schadensersatzrecht, 8. Aufl. 2012 (Fuchs/  
Pauker: 《侵权与损害赔偿法》，2012 年第 8 版)
- Gernhuber Gernhuber, Bürgerliches Recht, 3. Aufl. 1991 (Gernhuber: 《民  
BürgerlR 法》，1991 年第 3 版)
- Grigoleit/Herres- Grigoleit/Herresthal, BGB Allgemeiner Teil, 3. Aufl. 2015 (Grigo-  
thal BGB AT leit/Herresthal: 《民法总论》，2015 年第 3 版)
- Grunewald Grunewald, Bürgerliches Recht. Ein systematisches Repetitorium, 9.  
Aufl. 2014 (Grunewald: 《民法—系统复习》，2014 年第 9 版)
- Gursky Gursky, Schuldrecht Besonderer Teil, 5. Aufl. 2005 (Gursky: 《债  
SchuldR BT 法分论》，2005 年第 5 版)

- Harke  
SchuldR AT Harke, Allgemeines Schuldrecht, 2010 (Harke: 《债法总论》, 2010年版)
- Harke  
SchuldR BT Harke, Besonderes Schuldrecht, 2011 (Harke: 《债法分论》, 2011年版)
- Hattenhauer Gr-  
und-  
begriffe BürgerlR Hattenhauer, Grundbegriffe des Bürgerlichen Rechts, Historisch-dogmatische Einführung, 2. Aufl. 2000 (Hattenhauer: 《民法基本概念——历史教义学引论》, 2000年第2版)
- Hk-BGB/Bearbe-  
iter Bürgerliches Gesetzbuch, Handkommentar, hrsg. v. Schulze, 8. Aufl. 2014 (《民法典简评》, 主编: v. Schulze, 2014年第8版)
- Huber/Faust  
Schuld-re-  
chtsmoderni-  
sierung Huber/Faust, Schuldrechtsmodernisierung, 2002 (Huber/Faust: 《债法现代化》, 2002年版)
- Hübner BGB AT Hübner, Allgemeiner Teil des Bürgerlichen Gesetzbuches, 2. Aufl. 1996 (Hübner: 《民法总论》, 1996年第2版)
- Jauernig/Bearbeit-  
er Jauernig, Bürgerliches Gesetzbuch, 15. Aufl. 2014 (《Jauernig 民法典》, 2014年第15版)
- juris-PK  
BGB/Bearbeiter juris Praxis-Kommentar BGB, 7. Aufl. 2015 (《民法典法律实践评注》, 2015年第7版)
- Klunzinger Klunzinger, Einführung in das Bürgerliche Recht, 16. Aufl. 2013 (Klunzinger: 《民法导论》, 2013年第16版)
- Köhler BGB AT Köhler, BGB. Allgemeiner Teil, 36. Aufl. 2012 (Köhler: 《民法总论》, 2012年第36版)
- Köhler PdW  
BGB AT Köhler, Prüfe dein Wissen: BGB. Allgemeiner Teil, 26. Aufl. 2011 (Köhler: 《检测你的知识: 民法总论》, 2011年第26版)
- Köhler/Lorenz  
PdW SchuldR I/II Köhler/Lorenz, Prüfe dein Wissen: Schuldrecht I. Allgemeiner Teil, 22. Aufl. 2014; Schuldrecht II. Besonderer Teil, 19. Aufl. 2011 (Köhler/Lorenz: 《检测你的知识: 债法 I—总论》2014年第22版; 《债法 II—分论》, 2011年第19版)
- Koppensteiner/  
Kramer Koppensteiner/Kramer, Ungerechtfertigte Bereicherung, 2. Aufl. 1988 (Koppensteiner/Kramer: 《不当得利》, 1988年第2版)
- Kötz VertragsR Kötz, Vertragsrecht, 2. Aufl. 2012 (Kötz: 《合同法》, 2012年第2版)
- Kötz/Wagner De-  
liktsR Kötz/Wagner, Deliktsrecht, 12. Aufl. 2013 (Kötz/Wagner: 《侵权法》, 2013年第12版)
- Kropholler Kropholler/Jacoby/von Hinden, Studienkommentar BGB, 14. Aufl. 2013 (Kropholler/Jacoby/von Hinden: 《民法典学习评注》, 2013年第14版)

- Larenz SchuldR I Larenz, Lehrbuch des Schuldrechts, Band I : Allgemeiner Teil, 14. Aufl. 1987 (Larenz: 《债法教科书—卷一: 总论》, 1987 年第 14 版)
- Larenz SchuldR II 1 Larenz, Lehrbuch des Schuldrechts, Band II : Besonderer Teil, 1. Halbband, 13. Aufl. 1986 (Larenz: 《债法教科书—卷二: 分论》(上卷), 1986 年第 13 版)
- Larenz/Canaris-SchuldR II 2 Larenz/Canaris, Lehrbuch des Schuldrechts, Band II: Besonderer Teil, 2. Halbband, 13. Aufl. 1994 (Larenz: 《债法—卷二: 分论》(下卷), 1994 年第 13 版)
- Leenen BGB AT Leenen, BGB. Allgemeiner Teil: Rechtsgeschäftslehre, 2011 (Leenen: 《民法总论: 法律行为理论》, 2011 年卷)
- Leipold BGB AT Leipold, BGB I : Einführung und Allgemeiner Teil, 7. Aufl. 2013 (Leipold: 《民法 I : 导论和总论》, 2013 年第 7 版)
- Lindacher/Hau Fälle BGB AT Lindacher/Hau, Fälle zum Allgemeinen Teil des BGB, 5. Aufl. 2010 (Lindacher/Hau (豪): 《民法总则案例》, 2010 年第 5 版)
- Loewenheim Be-reicherungsR Loewenheim, Bereicherungsrecht, 3. Aufl. 2007 (Loewenheim: 《不当得利法》, 2007 年第 3 版)
- Lorenz/Riehm SchuldR Lorenz/Riehm, Lehrbuch zum neuen Schuldrecht, 2002 (Lorenz/Riehm: 《新债法教科书》, 2002 年版)
- Looschelders SchuldR AT Looschelders, Schuldrecht, Allgemeiner Teil, 12. Aufl. 2014 (Looschelders: 《债法总论》, 2014 年第 12 版)
- Looschelders SchuldR BT Looschelders, Schuldrecht, Besonderer Teil, 10. Aufl. 2015 (Looschelders: 《债法分论》, 2015 年第 10 版)
- Löwisch/Neumann BGB AT Löwisch/Neumann, Allgemeiner Teil des BGB, 7. Aufl. 2004 (Löwisch/Neumann: 《民法分论》, 2004 年第 7 版)
- Martinek/Omlor Martinek/Omlor, Grundlagenfälle zum BGB für Anfänger, 2. Aufl. 2011 (Martinek/Omlor: 《给初学者的民法基础案例》, 2011 年第 2 版)
- Medicus BGB AT Medicus, Allgemeiner Teil des BGB, 10. Aufl. 2010 (Medicus: 《民法总论》, 2010 年第 10 卷)
- Medicus/Lorenz SchuldR I Medicus/Lorenz, Schuldrecht I , Allgemeiner Teil, 20. Aufl. 2012 (Medicus/Lorenz: 《债法 I : 总论》, 2012 年第 20 版)
- Medicus/Lorenz SchuldR II Medicus/Lorenz, Schuldrecht II , Besonderer Teil, 16. Aufl. 2012 (Medicus/Lorenz: 《债法 II : 分论》, 2012 年第 16 版)
- Medicus/Petersen BürgerlR Medicus/Petersen, Bürgerliches Recht, 24. Aufl. 2013 (Medicus/Petersen: 《民法》, 2013 年第 24 版)
- Medicus/Petersen GW BürgerlR Medicus/Petersen, Grundwissen zum Bürgerlichen Recht, 9. Aufl. 2011 (Medicus/Petersen: 《民法基础知识》, 2011 年第 9 版)
- MüKoBGB/Bear-Münchener Kommentar zum Bürgerlichen Gesetzbuch, hrsg. v.

- beiter Säcker/Rixecker, 5. Aufl. 2009? ff., 6. Aufl. 2012? ff. (《慕尼黑民法典评注》, 主编: v. Säcker/Rixecker, 2009年后第5版; 2012年后第6版)
- Musielak/Hau EK BGB Musielak/Hau, Examenskurs BGB, 3. Aufl. 2014 (Musielak/Hau (慕斯拉克/豪): 《〈民法典〉司法考试教程》, 2014年第3版)
- Musielak/Voit GK ZPO Musielak/Voit Grundkurs ZPO, 12. Aufl. 2014 (Musielak (慕斯拉克)/Voit: 《德国民事诉讼法基础教程》, 2014年第12版)
- NK-BGB/Bearbeiter NomosKommentar, Bürgerliches Gesetzbuch, hrsg. v. Dauner-Lieb/Heidel/Ring, 3. Aufl. 2014 ff. (《Nomos 民法典评注》, 主编: Dauner-Lieb/Heidel/Ring, 第3版, 2014年之后)
- Palandt/Bearbeiter Palandt, Bürgerliches Gesetzbuch, 74. Aufl. 2015 (《Palant 民法典评注》, 2015年第74版)
- Pawlowski BGB AT Pawlowski, Allgemeiner Teil des BGB. Grundlehren des Bürgerlichen Rechts, 7. Aufl. 2003 (Pawlowski: 《民法总论—民法基础理论》, 2003年第7版)
- Prütting SachenR Prütting, Sachenrecht, 35. Aufl. 2014 (Prütting: 《物权法》, 2014年第35版)
- PWW/Bearbeiter Prütting/Wegen/Weinreich, BGB Kommentar, 9. Aufl. 2014 (Prütting/Wegen/Weinreich 主编: 《民法典评注》, 2014年第9版)
- Reinicke/Tiedtke KaufR Reinicke/Tiedtke, Kaufrecht, 8. Aufl. 2009 (Reinicke/Tiedtke: 《买卖法》, 2009年第8版)
- Rüthers/Fischer/Birn-Rechtstheorie Rüthers/Fischer/Birn, Rechtstheorie, 8. Aufl. 2015 (Rüthers/Fischer/Birn: 《法学理论》, 2015年第8版)
- Rüthers/Stadler BGB AT Rüthers/Stadler, Allgemeiner Teil des BGB, 18. Aufl. 2014 (Rüthers/Stadler: 《民法总论》, 2014年第18版)
- Schack BGB AT Schack, BGB Allgemeiner Teil, 14. Aufl. 2013 (Schack: 《民法总论》, 2013年第14版)
- Schlechtriem/Schmidt-Kessel SchuldR AT Schlechtriem/Schmidt-Kessel, Schuldrecht Allgemeiner Teil, 6. Aufl. 2005 (Schlechtriem/Schmidt-Kessel: 《债法总论》, 2005年第6版)
- Schapp/Schur Schapp/Schur, Einführung in das bürgerliche Recht, 4. Aufl. 2007 (Schapp/Schur: 《民法导论》, 2007年第4版)
- Schmidt/Brüggemeier Schmidt/Brüggemeier, Grundkurs Zivilrecht, 7. Aufl. 2006 (Schmidt/Brüggemeier: 《民法基础教程》, 2006年第7版)
- Schwab/Löhnig Einführung Schwab/Löhnig, Einführung in das Zivilrecht, 19. Aufl. 2012 (Schwab/Löhnig: 《民法导论》, 2012年第19版)
- Schwab/ Schwab/Löhnig, Falltraining im Zivilrecht 1. Ein Übungsbuch für

- Löhnig Falltrain- Anfänger, 5. Aufl. 2012 (Schwab/Löhnig 《民法案例训练 1——初  
ing 学者的练习用书》, 2012 年第 5 版)
- Soergel/Bearbeiter Soergel, Bürgerliches Gesetzbuch mit Einführungsgesetz und Nebeng-  
esetzen, 13. Aufl. 1999ff. (Soergel 主编: 《民法典评注——附有适用  
法和相关法条》, 第 13 版, 1999 年之后)
- Staudinger/Bear- v. Staudinger, Kommentar zum Bürgerlichen Gesetzbuch mit  
beiter Einführungsgesetz und Nebengesetzen, 13. Aufl. 1993? ff., danach  
bandweise Neubearbeitungen (v. Staudinger 主编: 《民法典评注——  
附有适用法和相关法条》, 第 13 版, 1993 年之后, 其后以卷本形式修  
订)
- Staudinger-Eck- v. Staudinger, Eckpfeiler des Zivilrechts, 5. Aufl. 2014  
pfeiler/ Bearbeiter (《v. Staudinger 民法核心问题》, 2014 年第 5 版)
- TeichmannVertra- Teichmann, Vertragliches Schuldrecht, 4. Aufl. 2008 (Teichmann:  
gl. SchuldR 《合同之债》, 2008 年第 4 版)
- Vieweg/ Vieweg/Werner, Sachenrecht, 6. Aufl. 2013 (Vieweg/Werner: 《物  
Werner SachenR 权法》, 2013 年第 6 版)
- Wandt Gesetzl. Wandt, Gesetzliche Schuldverhältnisse, 6. Aufl. 2014 (Wandt: 《法  
Schuld- 定之债》, 2014 年第 6 版)  
verhältnisse
- Werner Werner, Fälle für Anfänger im Bürgerlichen Recht, 13. Aufl. 2015  
(Werner: 《民法案例初步》, 2015 年第 13 版)
- Wertenbruch Wertenbruch, BGB Allgemeiner Teil, 2. Aufl. 2012 (Wertenbruch:  
BGB AT 《民法总论》, 2012 年第 2 版)
- Westermann Sa- Westermann, BGB-Sachenrecht, 12. Aufl. 2012 (Westermann: 《民  
chenR 法一物权法》, 2012 年第 12 版)
- Wieling Berei- Wieling, Bereicherungsrecht, 4. Aufl. 2006 (Wieling: 《不当得利  
cherungsR 法》, 2006 年第 4 版)
- Wieling SachenR Wieling, Sachenrecht, 5. Aufl. 2007 (Wieling: 《物权法》, 2007 年  
第 5 版)
- Wilhelm SachenR Wilhelm, Sachenrecht, 4. Aufl. 2010 (Wilhelm: 《物权法》, 2012 年  
第 4 版)
- Wolf/Neuner BGB Wolf/Neuner, Allgemeiner Teil des Bürgerlichen Rechts, 10. Aufl.  
AT 2012 (Wolf/Neuner: 《民法总论》, 2012 年第 10 版)
- Wolf/Wellenhofer Wolf/Wellenhofer, Sachenrecht, 29. Aufl. 2014 (Wolf/Wellen-  
SachenR hofer: 《物权法》, 2014 年第 29 版)

# 词汇缩写

aA (AA)	andere Ansicht 其他观点
abl.	ablehnend 否定的
ABl. EU	Amtsblatt der Europäischen Union 《欧盟政府公报》
Abs.	Absatz (条文中的) 款
abw.	abweichend 不同的
AcP	Archiv für die civilistische Praxis (Zeitschrift) 《民法实务档案》(期刊)
aE	am Ende 在末尾处
aF	alte Fassung 旧版
AG	Amtsgericht, Aktiengesellschaft 基层法院; 股份公司
AGG	Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz 《一般平等对待法》
AktG	Aktiengesetz 《证券法》
allgM	allgemeine Meinung 一般观点
Alt.	Alternative 选择
aM	andere Meinung 其他观点
Amtl. Begr.	Begründung des Entwurfs eines Gesetzes zur Modernisierung des Schuldrechts (Fraktionsentwurf v. 14. 5. 2001; BT-Drs. 14/6040) 《关于〈债法现代化法草案〉的说明与理由》(2001年5月14日联邦议会党团的草案; 联邦议会文件, 第14届, 第6040号)
BT-Drs. 14/6040	
AnfG	Anfechtungsgesetz 《撤销破产程序之外的债务人行为的法》
Anm.	Anmerkung 注释
Art.	Artikel 章; 条
BAG	Bundesarbeitsgericht 联邦劳动法院
BayObLG	Bayerisches Oberstes Landesgericht 拜仁州最高法院
BB	Der Betriebs-Berater (Zeitschrift) 《企业咨询》(期刊)
BeckRS	Beck-Rechtsprechung (Rechtsprechungssammlung in beck-online) Beck-判决 (Beck 网中的判决汇编)

bestr.	bestritten 争议中
BeurkG	Beurkundungsgesetz 《证书法》
BGB	Bürgerliches Gesetzbuch 《民法典》
BGH	Bundesgerichtshof 联邦普通法院
BGHZ	Amtliche Sammlung der Entscheidungen des Bundesgerichtshofs in Zivilsachen 《联邦普通法院民事判例集》
BNotO	Bundesnotarordnung 《联邦公证员条例》
BT-Drs.	Bundestagsdrucksache 联邦议会文件
BVerfG	Bundesverfassungsgericht 联邦宪法法院
BVerfGE	Amtliche Sammlung der Entscheidungen des Bundesverfassungsgerichts 《联邦宪法法院判例集》
BZRG	Bundeszentralregistergesetz 《联邦中央登记法》
DB	Der Betrieb (Zeitschrift) 《企业》(期刊)
ders.	derselbe 同样的; 同上
EGBGB	Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch 《〈民法典〉适用法》
EheG	Ehegesetz 《婚姻法》
einschr.	einschränkend 限缩的; 限制的
EnWG	Gesetz zur Förderung der Energiewirtschaft (Energiewirtschaftsgesetz) 《能源经济促进法》(《能源法》)
Erl.	Erläuterung (en) 注释
EuGH	Europäischer Gerichtshof 欧盟终审法院
f. (ff.)	folgende (r) 下一处(下几处)
FamRZ	Zeitschrift für das gesamte Familienrecht 《整体家庭法杂志》
Fn.	Fußnote 脚注
FS	Festschrift 纪念文集
FPR	Familie, Partnerschaft, Recht (Zeitschrift) 家庭 《家庭、同居关系、法》(期刊)
GBO	Grundbuchordnung 《不动产登记条例》
GG	Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland 《德意志联邦共和国基本法》
GmbH	Gesellschaft mit beschränkter Haftung 有限责任公司
GmbHG	Gesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung 《有限责任公司法》
GVG	Gerichtsverfassungsgesetz 《法院宪法法》
GWB	Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen 《反限制竞争法》
HaustürWG	Gesetz über den Widerruf von Haustürgeschäften und ähnlichen Geschäften 关于《上门交易和类似交易撤回法》
HGB	Handelsgesetzbuch 《商法典》



HinterlO	Hinterlegungsordnung 《提存条例》
hM (HM)	herrschende Meinung 主流观点
hrsg.	herausgegeben 出版的, 发行的
HS	Halbsatz 半句
iSd, iSe, iSv	im Sinne des, eines, von 在……的意义上
iVm	in Verbindung mit 与……相关
JA	Juristische Arbeitsblätter (Zeitschrift) 《法学研究集刊》
JArbSchG	Gesetz zum Schutze der arbeitenden Jugend 《青年劳工保护法》
JR	Juristische Rundschau (Zeitschrift) 《法学评论》(期刊)
Jura	Juristische Ausbildung (Zeitschrift) 《法学教育》(期刊)
JuS	Juristische Schulung (Zeitschrift) 《法学训练》(期刊)
JW	Juristische Wochenschrift (Zeitschrift) 《法学周刊》(期刊)
JZ	Juristenzeitung (Zeitschrift) 《法学家报》(期刊)
KG	Kommanditgesellschaft 有限合伙企业
LAG	Landesarbeitsgericht 州劳动法院
LG	Landgericht 州普通法院
LM	Lindenmaier-Mähring: Nachschlagewerk des BGH Lindenmaier-Mähring: 联邦普通法院检索
MDR	Monatsschrift für Deutsches Recht (Zeitschrift) 《德国法月刊》(期刊)
Mot.	Motive zum Entwurf eines BGB 《〈德国民法典〉草案说明》
m (w) N	mit (weiteren) Nachweisen 具有(其他)证明(证据)
Nachw.	Nachweis (e) 证据; 证明
nF	neue Fassung 新版
NJOZ	Neue Juristische Online-Zeitschrift 《新法学网络期刊》
NJW	Neue Juristische Wochenschrift (Zeitschrift) 《新法学周刊》(期刊)
NJW-RR	NJW-Rechtsprechungsreport (Zeitschrift) 《新法学周刊—判例报导》(期刊)
NZA	Neue Zeitschrift für Arbeitsrecht 《新劳动法杂志》
NZM	Neue Zeitschrift für Miet- und Wohnungsrecht 《新租赁法住房法杂志》
OHG	offene Handelsgesellschaft 普通合伙企业
OLG	Oberlandesgericht 州高等法院
ProdHaftG	Produkthaftungsgesetz 《产品责任法》
Prot.	Protokolle der Reichstagsberatungen zum BGB 《关于〈德国民法典〉的德国议会咨询纪要》
Rn.	Randnummer 边码
RG	Reichsgericht 帝国法院
RGZ	Amtliche Sammlung der Entscheidungen des Reichsgerichts in Zivilsachen 《帝国法院民事判例集》

Rspr.	Rechtsprechung 判决
RVO	Reichsversicherungsordnung 《帝国保险条例》
s.	siehe 见……
S.	Seite, Satz (bei Rechtsnormen) 页, 句 (条文中)
SchuldRModG	Schuldrechtsmodernisierungsgesetz v. 26. 11. 2001, BGBl. I 3138 2011 年 11 月 26 日《联邦法律公报》中的《债法现代化法》
SeuffA	Seufferts Archiv (Zeitschrift) 《赛孚特档案》(期刊)
SGB	Sozialgesetzbuch 《社会法典》
sog.	so genannte (r) 所谓的
Sp. (r. /l.)	Spalte (rechts/links) (右/左) 半栏
st.	ständig (e, er) 持续的; 长期的
StGB	Strafgesetzbuch 《刑法典》
str.	streitig 有争议的
stRspr	ständige Rechtsprechung 典型判例
StVG	Straßenverkehrsgesetz 《道路交通法》
StVO	Straßenverkehrsordnung 《道路交通规章》
teilw.	teilweise 部分地
Tz.	Textziffer 文章边码
u.	unten 在……下
umstr.	umstritten 有争议的
unstr.	unstreitig 无争议的
UWG	Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb 《反不正当竞争法》
VerbrKrG	Verbraucherkreditgesetz 《消费信贷法》
VersR	Zeitschrift für Versicherungsrecht 《保险法杂志》
vgl.	vergleiche 比较
Vorbem.	Vorbemerkung 前沿
WM	Wertpapier-Mitteilungen (Zeitschrift) 《证券资讯》(期刊)
ZEV	Zeitschrift für Erbrecht und Vermögensnachfolge 《继承权和财产继承杂志》
ZfPW	Zeitschrift für die gesamte Privatrechtswissenschaft 《大私法杂志》
ZGS	Zeitschrift für das gesamte Schuldrecht 《大债法杂志》
ZIP	Zeitschrift für Wirtschaftsrecht 《经济法杂志》
ZJS	Zeitschrift für das Juristische Studium (www. zjs-online. com) 的《法学研究杂志》(www. zjs-online. com)
ZPO	Zivilprozessordnung 《民事诉讼规章》
zT	zum Teil 部分地
zust.	zustimmend 同意的; 认可的
ZVG	Gesetz über die Zwangsversteigerung und die Zwangsverwaltung 《强制拍卖与强制执行法》

# 关于使用本书的说明 ◀

1. 本书主要是为初学法律的学生编写的。由于该读者群体 (**Adressatenkreis**) 没有任何法律基础, 因而本书内容编写得较简单易懂。如果在刚阅读时遇到一些不懂的地方请不要放弃, 而是将有问题的地方打上记号, 然后继续阅读。在通读本书后, 之前有疑问的地方就基本无须另作回答了。同样, 对于正文中起初并未详细解释的、难以理解的概念也要这样做。

2. 本书从第二章就开始附有**案例和问题 (Fälle und Fragen)**, 目的在于复习最重要的知识点, 以便带领大家学习和消化所学的知识。但是, 为了实现该目的, 大家首先要将答案写在纸上, 然后再对照书后面的答案。该学习方法需要各位养成习惯并加强自律, 但是这是绝对值得的, 各位一定会在这样的学习中有所收获。

3. 同样, **考试练习 (Übungsklausuren)** 要在指定的时间内、在只使用法条的情况下以书面形式完成。如果第一次核对答案时发现与正确答案大相径庭也切勿放弃, 而是首先要把握好案例的核心问题, 并运用好正确的案例分析方法。

4. **法律文本 (Gesetztext)** 是法学院学生不可忽略的工具, 因此要对课本中出现的法律条文仔细研读。不要轻易认为自己在读本书时或者在考试中就已经掌握了引用过的或者分析过的法条, 因为通常只有在运用该法条对特定的案例进行了分析后, 才能对该法条有一个真正的认识。

5. 值得推荐的是, 在研习完一个法律问题后, 要用自己的语言将**最重要的知识点 (die wichtigsten Punkte)** 用书面形式复述出来, 再将其与书中的表述相对照, 以确定自己所理解的和整理的是否正确。

6. 实践证明, 在自己的**学习小组 (Arbeitsgruppen)** 中与其他同学讨论相关问题是一个好的方法, 这样能开拓学生法律思维、提高法律语言的口头表达能力及增添自学的动力。

7. 安排好学习本基础教程的**时间 (Zeit)**。思考教科书中的论述, 特别是书中的答案示例, 要试图找出相同问题之间、相关问题之间的横向联系。如果多次使用本书, 那么学习效率就会明显提升。为了查漏补缺可以**复习 (Wiederholung)** 一些被挑选出来的问题和答案。

8. 由于教学方法的原因, 本书的结构 (**Aufbau dieses Grundkurses**) 经常会偏离法典和

传统教科书的结构。为了使查找相关问题变得更容易一些，我们在书中附上了关键词索引和条文索引。如果在书中对遇到的一些问题标上“此处待看”或“细节待考”，你就可以免去在探讨时对相关内容进行查找的烦恼了。

9. 注意，文中不同字体印刷的内容 (**engzeilig gedruckten Text**) 并非意味着没有那些用正常字体印刷的内容重要。不同字体印刷并不是为区分重要程度，而是为了表明哪些是书本必备内容，哪些是补充内容，有时还补充了解释性的法律思想。

10. 由于本教程包括必不可少的基本知识，其也可以为高年级刚开始学习高阶练习和准备司法考试的学生使用。当然，要与其他一些包含考试相关的问题和详细分析的书籍，比如《〈民法典〉司法考试教程》(**Examenskurs BGB**) 结合使用。

# 目 录

第一章 法学方法导论 .....	1
第一节 法学的任务 .....	1
第二节 法学方法中的案例分析方法 .....	4
第二章 法律行为的概念 .....	12
第一节 导论 .....	12
第二节 意思表示 .....	14
第三章 合同的成立 .....	32
第一节 概论 .....	32
第二节 合同的订立 .....	37
第四章 债的关系 .....	54
第一节 概论 .....	54
第二节 债的内容 .....	57
第三节 债的消灭 .....	62
第四节 附加内容：消费合同中的特殊性 .....	78
第五章 未生效的和有瑕疵的意思表示 .....	81
第一节 概论 .....	81
第二节 权利能力 .....	85
第三节 行为能力 .....	86
第四节 意思表示的无效 .....	99
第五节 因错误而撤销 .....	100
第六节 基于欺诈与胁迫的撤销 .....	116
第七节 撤销与履行行为 .....	123
第六章 债的给付障碍 .....	127
第一节 概论 .....	127
第二节 能够给付而不给付 .....	128
第三节 给付不能 .....	146
第四节 瑕疵给付 .....	159
第五节 违反其他行为义务 .....	163

第六节 债权人迟延 .....	172
第七节 对等合同中给付障碍的特殊性 .....	178
第八节 交易基础缺失或丧失 .....	192
第九节 债的终止 .....	199
<b>第七章 占有和所有权 .....</b>	<b>214</b>
第一节 导论 .....	214
第二节 占有的种类 .....	214
第三节 占有的取得与丧失 .....	217
第四节 所有权的类型 .....	222
第五节 所有权的取得 .....	222
<b>第八章 具体的合同之债 .....</b>	<b>234</b>
第一节 前沿 .....	234
第二节 买卖合同 .....	234
第三节 借贷合同 .....	279
第四节 租赁合同 .....	281
第五节 劳务合同 .....	286
第六节 承揽合同 .....	287
第七节 (无偿) 委托合同 .....	294
<b>第九章 具体法定之债 .....</b>	<b>299</b>
第一节 引言 .....	299
第二节 无因管理 .....	299
第三节 不当得利 .....	308
第四节 侵权行为 .....	324
<b>第十章 债的关系中的第三人 .....</b>	<b>348</b>
第一节 概览 .....	348
第二节 代理 .....	348
第三节 履行辅助人与事务辅助人 .....	366
第四节 利于第三人的合同 .....	373
第五节 具有第三人保护作用的合同 .....	377
第六节 权利与义务转归第三人 .....	382
第七节 附加内容: 保证 .....	392
<b>答案提示 .....</b>	<b>402</b>
<b>法条索引 .....</b>	<b>458</b>
<b>关键词索引 .....</b>	<b>469</b>
<b>后记 .....</b>	<b>499</b>

# 第一章

## 法学方法导论

### 第一节 法学的任务

法学学习应当将法学方法和法学知识相融合，并为以后的法律实践做准备。那么，法律职业生涯中究竟有哪些任务呢？

#### 一、法律职业中

总体而言，法律人的根本任务在于对人类生活中发生的事件（简言之：**生活事实**（*Lebenssachverhalten*））进行**法律评价**（*rechtliche Bewertung*）。如果被分析的生活事实是现实中已经发生的，那么就需要判断由此而引起的法律后果。

**示例：**司机 A 和 B 驾驶车辆在岔路口相撞，二人的汽车因此受损。A 认为，B 必须赔偿 A 的汽车所受的损害，且 B 要承担自己汽车的损害。B 则持相反观点。

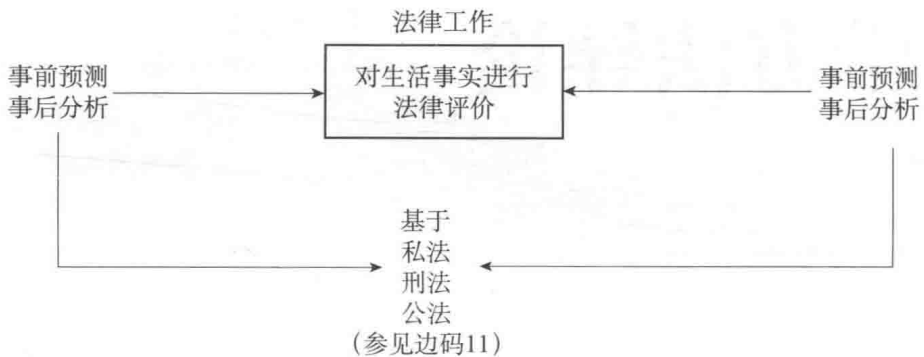
本案中，任何一方当事人都可以寻求律师为自己提供法律意见，并估计到将来可能存在的诉讼结果。对此，律师将提供咨询，且对此必须对其所知的生活事实——交通事故——进行法律上的分析。

但是待探讨的生活事实也可能存在于未来。

**例如：**一个法律人被要求对一个咨询人打算作出的行为的后果提供意见，比如针对将要缔结的某合同，而咨询人想依据咨询的法律建议来判断是否缔结该合同。

同样，在此情形中，法律人必须要研判事实发生所带来的法律后果。对此，分析方法原则上等同于对已发生的事实的法学判断。但是对未来事件的分析中的任务范围要更广，因为不仅要探究已经发生的事件，并加以法律分析，还要考虑到可能存在的各种情形；同时还涉及从法律角度看需对咨询人推荐何种行为的问题。比如

法律人可以推荐这些意见,当他起草文件时,比如合同、一般交易条款、遗嘱,必须要处理这些专门给律师、公证员和政府、协会、商事企业的法律部门设置的任务。因此,职业中的法学任务框架可描述为:



## 二、大学学习中

- 6 大学教育是为未来职业生涯中的工作而设置的。因此,在学习中必须训练对模拟的生活事实进行法律评价。这些事实不管是凭空杜撰的还是依据真实事件改编的,都被称为“案例”(“Fall”),并被用于分析。在法律职业中,法律人首先要从大量的事实中提炼出与不同法律相关的法律上的事实,然后再分析这些待处理的事实。学生得到的案例,通常已经依据法律进行了精简。由此得出重要的观点就是,案例分析时必须要注意案例描述的每一个细节,因为案例设计者选择该案例是针对所设计的需要解决的法律问题。忽视了案件中给定的事实往往会导致错误,因为在法律案例中一般不存在没有法律意义的文学修饰。<sup>①</sup>至于案例分析有哪些技巧本书还要再讨论。
- 7 法学知识(Rechtskenntnisse)对案件的法律分析而言是必不可少的。这需要在法学教育中获取,并在以后的法律职业中不断补充和完善。这些法学知识需要理解,而不是要背下尽可能多的法条。背诵法条是没有必要的,因为其在法律执业、学习和考试中可以查看法条的具体内容。一般人会清楚一些条文的具体内容,但是对于具体条文规定却往往会怀疑自己的记忆力,仍需要查看法条。通常其也会看到一些不记得的重要细节。
- 8 法律人必须将法典作为工作中必备的工具带在手边。<sup>②</sup>但是在大多数情况下仅凭法律条文尚不能够作出法律决定,而是要依靠对相关条文的正确理解(richtiges Verständnis)。因此,首先应对法律条文中的专业概念(Fachbegriffe)进行正确的

<sup>①</sup> 但是也会存在“多余的”事实:关键内容与多余事实混杂在一起以便检测分析者是否能够区分关键事实与无用事实。但是对初学者而言此类案例极少。

<sup>②</sup> 对于第一学期而言,值得推荐的一些涵括重要法条的法条汇编,主要有《Schönfelder 法条汇编》、《德国法律汇编(Deutsche Gesetze)》、《Nomos 法律汇编·民法卷(Nomos Gesetze Zivilrecht)》等。初学者往往喜欢先买一本只有单个法条的口袋书。但这只是过渡的手段,将来也会不可避免地要购买一本法条汇编。因为将来复习考试及正式考试必须要使用法条汇编。



理解，因为该概念在口语中可能是另外一个意思。

**示例：**所有人（Eigentümer）在法律专业用语及《民法典》术语中意指拥有一个物<sup>③</sup>的人。占有人（Besitzer）是指对物拥有事实上支配力的人，该人只是纯粹事实上的持有。相反，在一般日常用语中人们说房屋占有人，是指拥有该房屋的人。对此，法律人使用的称谓是“不动产所有者”<sup>④</sup>。如果其说“占有人”，是指事实上支配该房屋的人，该人住在房内，拿着房屋的钥匙并以此阻止他人使用。物（比如不动产）的承租人仅仅是“占有人”而不是所有人。但使用属于自己的物的人（比如居住）就不仅是所有人，同时也是占有人。<sup>⑤</sup>

法律适用还取决于对不同法律条文之间相互关系（Zusammenhänge）的了解和注意。 9

**示例：**M 将用过的汽车卖给莫里兹。二人约定，莫里兹将车款于 4 月 1 日上午送给 M。但是 M 在家白白地等了一天。M 问，莫里兹“食言”要承担什么法律后果？

第 286 条第 1 款第 1 句<sup>⑥</sup>规定：“履行期限届至后，如果债务人在债权人催告后仍不履行，则债务人因催告而陷入履行迟延。”对于该条文，第 286 条第 2 款第 1 项补充道：“如果已经确定履行日期则无须催告。”该案已经确定了日期，即 4 月 1 日。人们可以依据第 286 条第 1 款和第 2 款规定的内容推断莫里兹已经陷入迟延状态。该认定很重要，因为迟延会带来一定的法律后果，比如要求支付迟延利息（第 288 条第 1 款第 1 句），或者要求赔偿因迟延而产生的损失（参照第 280 条第 1 款及第 2 款）。如果只想基于第 286 条前两款来确定履行迟延，那就可能犯错。因为该条不可以被单独考查，而是要同时考查第 286 条第 4 款，该款规定：“债务人如果基于一定不可归责的事由而未履行则不为履行迟延。”至于债务人对什么“可归责”则规定在第 276 条及第 278 条中。<sup>⑦</sup> 债务人特别要对正常情况下的故意和过失负责（第 276 条第 1 款第 1 句）。如果莫里兹在 4 月 1 日早晨突然患病而被送医院，则其无须对违反在约定时间内交付金钱的义务负责，因此也就没有陷入履行迟延。

以上示例表明，对法律条文的使用比仅仅对其内容的认识重要得多。此处应该 10  
可以证明该结论。法律该怎样适用，以及法律人对此该使用怎样的方法？这一问题将在下面的讲述中不断涉及。

<sup>③</sup> 看起来很普通的“物”这一概念有一个规定在《民法典》第 90 条里的专属的法律意义。在奥地利，该意义已经不能从字面理解，而是具有另外的意义。（《奥地利民法典》第 285 条：“区别于人并为人使用的一切皆为法律意义上的物。”）物的概念的有趣发展过程可以参阅 Hattenhauer:《民法基本概念》第 3 页。

<sup>④</sup> 从直觉更愿说成是“房屋所有人（Hauseigentümer）”。您将在以后的学习中明白为什么该概念不正确。此处只提示大家，所有人的权利范围不仅是房屋，还有房屋所占并用与其成为一体的土地（《民法典》第 93、94 条）。

<sup>⑤</sup> 对于“所有权”和“占有”这两个概念后文还要更细研究。此处只是针对上述相关内容。

<sup>⑥</sup> 此处及以后的条文如果没有标注特定的条文所属法律名称则仅为《民法典》中的条文。条文引用时对一些条款会用罗马数字标识（比如 § 286 I；或写成：§ 286，第 1 款），一些条款会带有阿拉伯数字（比如 § 286 I 1；或写成：§ 286，第 1 款第 1 句）。（本书中文翻译时对法条引用尽量会尊重中文使用习惯。——译者注）

<sup>⑦</sup> 两个法条标志连用表示涉及两个或两个以上法条，比如 §§ 276 到 278 或 §§ 280，283，275。如果引用一个法条及其下面的一个条文，则会使用“f.”标明（比如 §§ 104 f.）。同样，“ff.”表示以下多个条文（比如 §§ 249 ff.），至于有多少条要根据具体情况而定。

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件广告宣传页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



## 第二节 法学方法中的案例分析方法

### 一、问题限制

- 11 上文表明，法学案例分析是基于法律对案例进行的评价。但是对于一个案件可以基于不同的法域（私法、刑法和公法）<sup>⑧</sup> 视角而作出不同的分析。例如，如果要针对一起交通事故发表法律意见则可以基于刑法，并对是否以及如何对当事人处以刑罚加以讨论。私法性讨论则涉及当事人是否可以对交通事故引起的损失向对方或向第三人提出请求。公法（行政法）上的问题则为，事故一方当事人是否存在违规驾驶，行政机关是否必须因此没收其驾照。法律人往往会在执业之初就会清楚对其中的哪一个问题感兴趣。但在大学学习时首先是依据教学安排，特别是按照学科分类和从特定法学视角来进行案例分析。本书中的案例分析则绝对限制在民法领域之内。

### 二、案例内容

- 12 分析下面的案例：
- 17 岁的马克斯（以下简称 M）每月从父母那里能得到 100 欧元零花钱，父母并不过问钱的用途。M 非常节俭，且已累计储蓄了 300 欧元。当其 18 岁的朋友弗里茨（以下简称 F）想以 600 欧元的价格卖一辆摩托车时，M 对 F 说，他想要拥有该车，其可以马上支付已经储蓄的 300 欧元，剩余部分其可以分 10 个月支付，每月支付 30 欧元，该部分钱其可以轻松地从其零花钱中支付。F 同意了并将该摩托车交付给了 M。当 M 回到家里，其父母告诉他，他们绝不同意该买卖。M 应将该摩托车立刻返还。当 M 返还该车时 F 拒绝接受该车，并认为其已经将该车卖给了 M，M 必须支付约定的价款。本案的法律情形如何？

### 三、分析步骤

- 13 一般对初学者（不仅是你们）来说，将所学知识应用到对案例的法律分析中是件很难的事。老手的经验——分析法学案例的正确方法，是新生必须先学的。对

---

<sup>⑧</sup> 公法主要涉及国家与公民之间的关系，且通常以法律主体之间的上下级关系为特征，而私法上的法律关系则是平等主体之间的。以此为标准，刑法应属于公法领域，尽管习惯上将其认定为独立于二者的第三个法域。私法的核心是民法（das Bürgerliche Recht）（与依据拉丁文 ius civile 发展来的 Zivilrecht 同义），德国民法的主要内容规定在《德国民法典》之中。此外还有特别私法，比如商法和经济法。具体参见 Leipold：《民法总论》第 1 章里的边码 18 及其下。

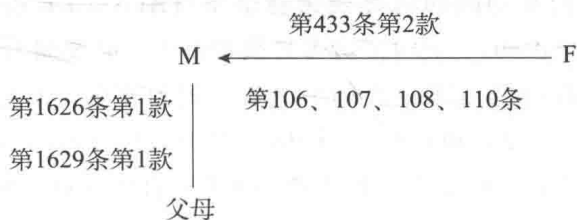
此，下面的解题框架（Lösungsschema）很有用，其总结了案例分析的每一个步骤<sup>⑨</sup>：

- 步骤一：总结案例；  
 步骤二：结合案例阐释问题；  
 步骤三：整理初步思考的答案内容；  
 步骤四：寻找关键法条；  
 步骤五：运用法条分析案例并得出法律后果（分析提纲）；  
 步骤六：撰写答案。

分析第一步时必须精确总结待法律分析的案例（Erfassung des rechtlich zu beurteilenden Sachverhalts）。因为正确的法律意见只能在恰当理解及把握所有案例材料细节的情形下作出。任何案例分析开始前都要小心谨慎地反复阅读案例。对此，要注意案例叙述中的每一个细节，因为给出的案例一般都是精简过的。如果发现某个叙述多余，那么就要重新检查你的分析思路是否正确。

对案例思考后可以运用图表描述（graphische Darstellung）各个当事人之间的相互关系，并简要标明相关信息。对冗长复杂的案例应当绘制此类图表，对简单的案例可以直接标记来整理思路。此后，在初步整理答案，特别是在第三步、第四步时，可以根据法律条文规定厘清图表上的各当事人之间的法律关系。

可以对当事人之间的法律关系作一些标记。比如可以用箭头来表示请求者与请求者之间的关系。其他法律上的关系可以通过连接线表示。用草图来分析本节案例为<sup>⑩</sup>：



接下来要做的就是归纳案例问题（Fallfrage zu konkretisieren），因为分析只有针对案例中具体人的具体诉求才有意义。一般给出的案例已经具体说明，再展开说明已无必要。比如前面案例内容中已经讲明了案例问题，即“F可以向M主张价款吗？”这样就知道仅仅需要分析F对M的付款请求权是否存在。待解决的任务也很笼统，就如本示范案例所述——评价法律情形。分析者必须对这一抽象的问题进行精确解析，这样才能够给出有意义的答案，而非无关紧要的观点。

对案例问题的阐述要基于给定的案例事实。不可以基于提出的笼统问题来研究

<sup>⑨</sup> 参照 Czerny/Frieling,《法学学习》，2012年，第877页。

<sup>⑩</sup> 数字表示案例分析步骤中第三步与第四步草图中提及的《民法典》中的相关条文。对本案例分析条文的解释见边码39及其下。该草图是不完整的，因为其只涉及F对M的支付请求权（边码40末尾）。

案例中所有人的法律关系。本案中 M 与其父母的法律关系只应在能够影响 M 和 F 的法律关系的范围内有价值,特别是 F 要求 M 支付价款的权利角度。

19 如果要考查本案中的请求权的法律依据,分析者必须同样要在概括性分析中提出这样的问题,即谁向谁主张什么?基于这样具体的问题可以将“请求权关系”中当事人的关系区分出来(谁向谁?),这里一般都是两个人的关系。该种整理在多人主张请求权时就显得特别重要。

**示例:**行人 F 没有注意路面交通就进入快车道。汽车驾驶员 A 为了避免撞上 F 必须紧急刹车。这造成了 A、B、C、D 车辆的连环撞车事故。如果想要在本案中厘清谁可以向谁主张什么的话,必须在案例分析中分清 A 对 F、B、C 和 D 的请求权,然后是 B 对 F、A、C 和 D 的请求权等,依次类推。

20 这样的分析除了可以简化对内容的总结外,法律人还可以将其运用到“紧急情况”和可能的法律诉讼中。在法律诉讼中一般有相对立的两个人——原告和被告<sup>①</sup>,法官在审判中审理并判断原告主张的权利(比如 F 要求支付价款的请求权)是否存在及是否判决被告作出一定的行为(比如支付价款)。诉讼中存在的原告和被告的双方关系与案例分析中答题人要处理的债权人与债务人之间的双方关系相一致。

21 案例分析第三步——整理初步思考的答案 (**Sammlung erster Gedanken zur Lösung**)——往往与其他两步相重合。因为在阅读案例及总结案例问题甚或在搜寻相关法条时,答题人往往会一直在草稿纸上记录分析和思考的内容。在接下来的案例分析中分析者会检测基于直觉的临时想法的正确性。当证明首次考虑的内容不正确时,就会从思维斗争中得出对案例分析重要的启示。因此,在直觉性的思考判断的不同认识中会有一些对案件分析有用的内容。将初次思考的内容记录在草稿纸上,以便这些直觉性思考内容在将来的“胶着”状态下不会被忘记。

22 在用法律评价案例的同时寻找关键法条 (**Aufsuchen der entscheidungserheblichen Rechtsvorschriften**)。此时分析者必须着眼于(必要时自己整理的)案例问题,因为这样可以限制寻找范围且会切中要害,找到答案。本案中需要分析的(归纳的)案例问题为,F 是否可以向 M 主张约定的价款。因此,必须找到一个法条来支持该行为。如果找到了该条文,答题者必须考查在给出的案例事实中是否满足实现该法律后果的构成要件。

23 在寻找相关法条的过程中答题者必须有步骤地进行。最重要的是请求权基础 (**Anspruchsgrundlage**),即如果在具体案件中满足其条件就可以支持被提出的请求权<sup>②</sup>的条文。其他对请求权某个构成要件成立具有决定意义的条文也要一并引用。这些相互连结的不同法条在个案中如何运用会在本书后面的案例分析中经常提到。此处要示范一下边码 10 处所设置的案例的答案的起始部分的撰写:

24 第 433 条第 2 款规定了卖方对买方的买卖合同价款请求的请求权基础。据此,

<sup>①</sup> 尽管《民事诉讼法》规定了在一定条件下原告和被告方都可以是多人,但这在此处仅为可以忽略的特殊情况。对此感兴趣的读者可以参阅 Musielak/Voit:《〈民事诉讼法〉基础教程》,第 226 页,边码 226 及其下。

<sup>②</sup> 法律上的“请求权”概念(即法律概念)规定在第 194 条第 1 款。买卖合同价款请求权即向另一方(买方)请求支付买卖合同价款(一种行为)的权利。

买方有义务支付其与卖方约定的合同价款。“买方”、“卖方”和“约定的合同价款”的概念结合第 1 款规定的买方的相关合同义务表明，该条以缔结有效的合同为前提。M 的未成年身份对于 F 和 M 之间订立的合同的效力很重要：第 106 条规定，已满 7 周岁的未成年人的民事行为能力，即作出有效的民事行为的能力按照下一条款的条件加以限制。第 107 条规定，对未成年人作出的并非法律上纯收益的民事行为的意思表示须经过其父母的同意。第 107 条内容包含一些概念需要答题人在案例分析中使用。这样可以更进一步论证 M 是未成年人。答题人还要解释，合同中哪些句子是第 107 条规定的决定合同效力的“意思表示”。由于此处只是对寻找相关法条的方法示范，刚才的问题会在后面涉及。

下面叙述适用法律的方法 (*Methode der Rechtsanwendung*)。对此通过以下步骤加以分析： 25

- 首先，确定该法律规范各个要件。
- 此处涉及的法律条文是第 433 条第 2 款。如上所述，其前提条件是：M 与 F 之间有效的买卖合同及据此主张的合同价款。法律应用者必须首先清楚这些及所有其他条款的条件。
- 下面需要考查的是给出的案例事实是否满足这些条件，如果满足则法律条文规定的法律后果将产生。此处法律应用者必须基于事实决定有效的买卖合同是否成立。对此，需要对被使用的法条（在其条件中）所包含的概念的含义进行解释及分析。法律应用者必须知道，什么是合同？合同如何成立？如前所述，此处需要探讨 M 未成年人的身份问题，然后再考虑由此产生的法律后果问题。
- 最后须确定案例分析的法律后果，并判断出被评价的案例中的事实是否符合被引用的法律规范的全部要件，并据此得出法律后果是否产生。

如果上述分析成立，那么该合同基于 M 的未成年人身份而无效，进而不符合第 433 条第 2 款的条件，因此 F 的买卖合同价款请求权须被否定（具体细节见答案示范，边码 40）。 26

在适用法律的时候必须区分（生活）事实、构成要件（即所有的特征，其实现决定着特定的法律后果）和法律后果。一个法律条文 (*Rechtssatz*) 一般由构成要件 (*Tatbestand*) 和法律后果 (*Rechtsfolge*) 组成。 27

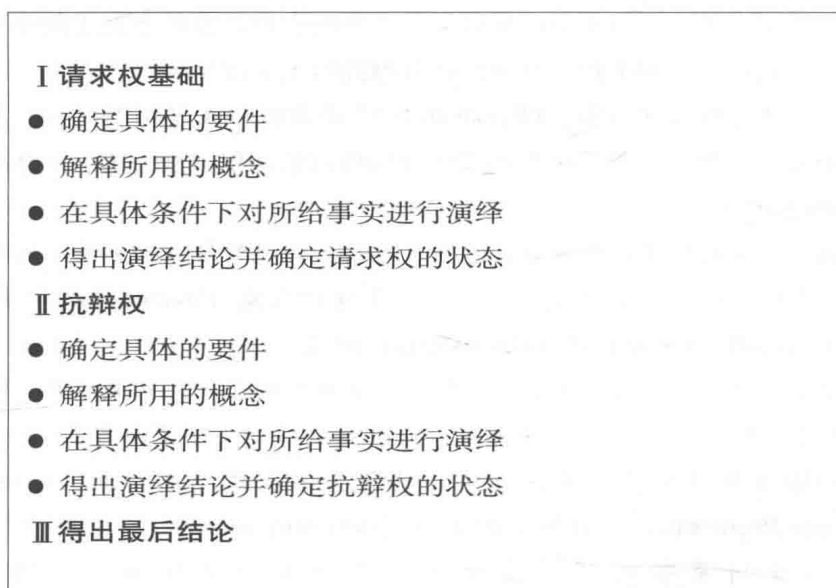
法律由许多条文组成，不是所有的（完全性）法律条文都是简单明了的。一些法律条文是不完全法条，是补充性的，须与其他条文一起才能组成一个完全法条。例如，一些法律条文用来解释其他法律条文的具体构成要件（即解释性法条 (*erläuternde Rechtssätze*)，或定义性规范 (*Definitionsnormen*)，比如第 90 条）；一些法律条文用来限制其他法律规范中过宽的构成要件（限制性法条 (*einschränkende Rechtssätze*)，比如第 935 条：限制动产的善意取得条款，见边码 845 及其下）；其他一些法律条文则用来指示引用其他完全法条（指引性法条 (*verweisende Rechtssätze*)，比如第 480 条指引互易适用买卖合同的条文）。此处忽略这些特殊规范，只关注完全法条。 28

29 法律人考查 (具体的) 生活事实是否符合 (涉及其关注的法律知识的) 法律条文的构成要件, 即是否符合法律条文中所述的法律后果产生所需的全部要件。该考查的积极后果会使法条中所述的法律后果 (比如: 支付买卖合同价款的义务) 产生。将 (特定的) 法律事实置于法律规范 (Rechtsnorm) (=Rechtsvorschrift (法律条文), Rechtssatz (法律条文)) 之下, 即将具体事实与法律相比较称为**演绎推理 (Subsumtion)**。

30 也可能发生这种情况 (非本案情形), 就是请求权基础的所有条件都符合, 该请求权因此也存在, 但是如果该请求权的**抗辩权 (Gegenrecht)** 被提出, 则会导致该请求权后来被取消或被阻止执行。在法律适用中, 检测该抗辩权的方式与检测请求权基础的方式一样。首先是寻找可以导致消灭该请求权或者阻止其执行的法律条文, 然后解释该条文实现取决于哪些条件及待检测事实是否符合这些条件。同样, 在这当中需要解释被引用法条的作用。最后通过演绎推理来确定法律后果, 并断定请求权基础和抗辩权之间的关系。

31 比如买方指出, 其已经支付了买卖合同的价款, 因此之前的买卖合同价款请求权 (第 433 条第 2 款) 因为履行 (第 362 条第 1 款) 而消灭。或者, 买方基于卖方的合同义务——交付 (übergeben) 标的物并转移 (übereignen) 所有权 (第 433 条第 1 款)——没有被履行而主张没有义务支付合同价款。其原因在于, 如果没有其他约定, 则买方在获得货物后才必须支付货款 (第 320 条第 1 款第 1 句; 后文会详细分析)。

32 上面的叙述 (边码 23—29) 框架展示在下图中:



33 法律知识对于寻找相关法条是必需的。对绝大多数人 (不仅是初学者) 来说, 最重要的任务就是找到案例的正确切入点, 并确定相关法条。有时, 所解答的法律后果来自**多个请求权基础 (mehreren Anspruchsgrundlagen)**。分析者必须对支持请求权的所有相关法条认真逐一地进行分析, 因为他必须作出一个涉及所有重要法律

问题的庞大案例分析。这同样也适用于抗辩权。对法律后果的分析有一定的技巧，但此处不涉及，详细阐述请见考试技巧步骤。

前面论述已经提及第五步分析方法——将法条适用 (*Anwendung der Rechtsvorschriften*) 于案例事实并确定法律后果，这与前面几步紧密相连。寻找相关法条和将其适用于案例只是在理论上的区分，事实上是被糅合在同一分析阶段中的。到现在为止，应该使用关键词对案例分析的结果加以概括。至于如何将该答案草稿详细叙述，则取决于每个人的分析风格。通过不断的练习大家都会找到自己的风格和正确的尺度。

最后一步是撰写案例答案 (*Ausformulierung der Falllösung*)。答案的核心部分经过前几步的充分分析已经确定。结构问题前面也已经讲过。最后一步是答题者把其对答案的思考内容详细地叙述出来，且要为答案要点的有力论述留有必要的空间。此时或许恰如轻风疾步，但是不要忘了重点研究的核心问题。一个恰当的侧重分析会反映出答题者对案例进行了正确的分析，这也是一个案例分析成功的表现。在撰写答案时会用到所谓的案例分析文体 (*Gutachtenstil*)。前面在叙述判决文体 (*Urteilsstil*) 时提到过并详细论述过，在学习中用到的案例分析文体为在论述之前首先提出待研究的问题，接着回答这个问题，然后对问题的答案进行法律上的分析。

语言 (*Sprache*) 是法律人表达思想的工具。显而易见，思考者的“语言”水平是读者判断答题人的答案是否正确的关键部分。<sup>⑬</sup> 形象地说，语言是思想的包装，内容价值的评断会在对语言“外衣质地”的评断之后。

进行案例分析时一般都会文笔流畅、表达良好，但是有时也会在答案中出现对法律评价使用错误的、意思相反的语言表达。文笔不好的人在案例分析中一般会表现出自身的这一弱点。案例分析答题者的一个任务就是将构思好的思想清楚地纸上表达出来。其中常用的缩写 (比如 vgl.) 是可以用的，但是不可为了节省时间而自己臆造。另外，运用符号来代替句子是禁止的，比如用“A → B”来表示 A 对 B 的请求权。这样的符号只可出现在草稿纸上，而不能在正式表达时使用 (见边码 11、19)。

当然，每个学生都应该注意书写规范、语法和符号。最后，答题者还应明白，你的作业的整体形象和视觉效果对作业批改也有不可忽视的影响。

上文对案例分析步骤的详细叙述只是想给初学者提示法律人首要的实际的工作方法。后面还有对此问题的深入论述。<sup>⑭</sup>

## 四、答案示范

下面对上述的案例 (见边码 10) 的分析是对法学案例分析在结构和语言上的示

<sup>⑬</sup> 值得一读的有 Schnapp: 《法律人的文书读本》，2004 年；Walter: 《法律人的格式小文书》，2009 年第 2 版。

<sup>⑭</sup> 参见 Braun: 《民法案例》，2012 年第 5 版。



范, 这在被监督答题 (闭卷考试 (Klausur)) 时会用到。该法学问题只会在解决该案例的必要性上被分析。这可能会让初学者难以理解, 但是不要紧张, 因为这里只是从答题方法的角度出发。对于涉及的法律问题以后会再探讨。下面仿体字部分只是解释, 不是答案内容。

如果二者之间成立了包含相应内容的有效的买卖合同, 则 F 可以对 M 依据第 433 条第 2 款主张在约定时间支付约定的买卖合同价款。

“法律情形”这一抽象法律提问是这样被具体化的: 是否存在 F 的支付请求权? 这是一个最重要的问题。只有否定了该问题才能讨论 M 请求 F 返还 300 欧元的权利和 M 向 F 返还摩托车的义务。

考查的出发点是可能支持 F 的请求的法条。此时, 具体的案例问题 (谁向谁主张什么) 会涉及一个四要素问题, 即法学请求权类试题<sup>⑮</sup>分析一开始就要提出的问题: 谁可以基于哪一法条向谁提出请求权? 或者简称: **谁基于什么向谁请求什么? (4 W—问题)。**

至于为什么要依据第 433 条第 2 款认定一个缔结的合同有效, 之前已经论述过 (边码 20)。

M 和 F 已经对买卖合同的根本性内容, 即合同标的和合同价款达成一致。

该认定仅指如果合同双方已经对合同的内容达成一致则合同已经成立。为什么这样说以后会解释。

如果未成年人 (参见第二章内容) M 未经其法定代理人 (参见第 1626 条第 1 款, 第 1629 条第 1 款) ——父母的同意而缔结合同且其父母拒绝追认的话, 合同会依据第 106 条、108 条及与之相关的第 107 条规定而无效。

依据第 106 条, 7 周岁以上的未成年人 (未满 18 周岁的自然人, 参见第二章) 的民事行为能力被限制。这意味着, 其原则上 (后面有例外情形) 不能单独签订有效的合同。其签订的合同的效力取决于其法定代理人的同意。<sup>⑯</sup>

对于同意的例外情形, 第 107 条只规定了对其在法律上有利的意思表示。本案涉及该未成年人对其订立的合同是否负有法律上的义务。如果有, 则仍需要同意。该未成年人可以从合同中得到经济意义上的使用——就如法条中明确规定的內容 (“法律上的利益”), 对此没有大的问题。但是 M 被合同赋予了支付价款的义务, 因此父母的同意对合同的有效是必要的。

然而, 如果符合第 110 条规定的 “零花钱条款” 中的例外情形的话, 则该合同依然有效。据此, 如果一个未成年人使用父母给其符合合同目的或自由处置的钱物来履行合同义务, 则该合同未经其法定代理人同意也有效。但是此条文意义下的履行是指该未成年人已经全部履行了合同相对人的请求权。M 才支付了 300 欧元, 不符合第 110 条给定的构成要件, 因为只支付了一半的价款, 因此没有 “实现” 全部

<sup>⑮</sup> 有不同的考试题型, 最常见的是请求权类考试, 其要考查当事人之间的请求权是否有效。

<sup>⑯</sup> “同意 (Zustimmung)” 这一概念是上位概念; 事前同意称作许可 (Einwilligung) (参见第 183 条第 1 句), 事后的同意称作追认 (Genehmigung) (参见第 184 条第 1 款)。